

Mwimeleli wa eviddo omukwela muteli ologa:

-Weio okana mpaka ovanene vinyu yaderetu. Attu kankosa dhahene. Onroma ovaiya vinyu yaderetu, omamalelo buvaha ejile yokodokala.

Yezu oroma venevale okosa matikiniyo. Iyene olagiya ehodhelo yaye. Anamasunzahe ahiroromela wa Iyene.



Matelo a oKana

(O Casamento em Caná)

Mavuzo:

1. Kuvi wali matelo?
2. Bani wali na Yezu?
3. Yezu warumile alobwana okosa elobo gani?
4. Cini epaduwile na manje?
5. Sabwaya jani owoneya matikiniyo a Mulugu na mukalalo obu?
6. Ehipaddwa mwa weiyo Mulugu osaddula elobo modha mwigumini mwaho wila omuttitimiye?

Ficha Técnica

Título: Matelo a oKana
(O Casamento em Caná)
(The Wedding in Cana)

Língua: Echuwabo

Artista: Danielle Rettich

Primeira edição electrónica, 2010

Produzido por: Wycliffe SA
lidemo.net@gmail.com
C.P. 652
Nampula, Nampula
Moçambique

O utilizador pode copiar e distribuir a obra



Baseado na passagem de João 2:1-11

Livro para novos leitores na língua Echuwabo
Nível 1



Siku nimodha Yezu odhowa mmuruddani. Nzina na muruddaya wali Kana wa oGalileya. Okumbilriwa wila akale va mateloni. Mariya mamayahe wa Yezu, vina wali venevo. Mattanga ahiroma. Attu ahiroma ahija ahimwa nona vinyu bimala oku mattanga banatti omala. Mariya ologa na Yezu:

- Attu aba kana vinyu vina, sabwa ehimala.

Yezu owakula:

-Mwiyana, miyo ejo kinddipatta. Ovana nsaka naga kaninatti ofiya.

Mariya mamayahe wa Yezu ologa na attu emelela va meza:

-Nyuwo mukose enawaddeleni lyene.

Venevale vahikala mikatte mitanu namodha ya ddongo. Mwa kada mukatte mwanvolowa malituru zana a manje. Ajudehu anlabana mmittuponi yovikoddeliya.



Yezu ologa na emeleli:

-Kadhaliyani na manje, mikatte ebi.

Awene ahidhaliya na manje mikatteya. Yezu ologa vina:

-Ovano karuganimo vañgono mukoponi, mwanvahe mwimeleli wa eviddo wila alrawilre. Emeleli baruga manje. Awene battukulela wa mwimeleli wa eviddo. Iyene balrawilra manje. Kali manje vina, Yali vinyu. Mwimeleli wa eviddo kaziwa wila voroma vinyu ejile ali manje, wi Yezu olosaddula bikala vinyu. Mbwenyi emeleli baziwa.